



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 февруари 2019 г.
(OR. en)

5744/19

MOG 7
CFSP/PESC 57
CONOP 9
IRAN 2

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

Относно: Заключение на Съвета относно Иран

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно Иран, приети от Съвета на 4 февруари 2019 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ИРАН

1. Като припомня заключенията на Съвета от ноември 2016 г., Европейският съюз изразява своя категоричен ангажимент и неизменна подкрепа за Съвместния всеобхватен план за действие (СВПД). Одобрен единодушно от Съвета за сигурност на ООН чрез Резолюция 2231, СВПД е основен елемент на международната система за неразпространение на ядрено оръжие и постижение на многостранната дипломатия.
2. Европейският съюз приветства продължаващото пълно и ефективно изпълнение от Иран на неговите ангажименти в ядрената област, както беше потвърдено от Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) в тринадесет последователни доклада, включително в последния тримесечен доклад на МААЕ, публикуван на 12 ноември 2018 г. Европейският съюз изтъква отново, че е необходимо Иран да продължи да изпълнява всички свои поети ангажименти и да си сътрудничи изцяло и своевременно с МААЕ. Европейският съюз приветства и напълно подкрепя работата на МААЕ по мониторинга на изпълнението на СВПД от страна на Иран. ЕС приветства ангажимента на Иран никога да не се стреми да получава, разработва или придобива ядрено оръжие. ЕС потвърждава временното прилагане от Иран на допълнителния протокол към неговото всеобхватно споразумение за гаранции, като насърчава ратифицирането му.
3. Европейският съюз отчита, че отмяната на санкциите представлява съществена част от СВПД, и изразява дълбокото си съжаление от повторното налагане на санкции от страна на САЩ след оттеглянето им от СВПД. Европейският съюз подчертава положените усилия за запазване на икономическите и по-широките ползи за Иран, както е предвидено в СВПД. Тези усилия се активизират посредством инициативата на Франция, Германия и Обединеното кралство за започване на дейността на дружеството със специална инвестиционна цел, което в момента е регистрирано като частноправен субект, с оглед да се окаже положително въздействие върху търговските и икономическите отношения с Иран, но най-вече върху живота на иранския народ. Дружеството със специална инвестиционна цел ще подпомага европейските икономически оператори, осъществяващи законна търговия с Иран, в съответствие с правото на ЕС и Резолюция 2231 на Съвета за сигурност на ООН.

Както беше припомнено в съвместното изявление на ВП/ЗП и министрите на външните работи и на финансите на Франция, Германия и Обединеното кралство от 2 ноември 2018 г., налице е непоколебима решимост за завършване на работата. Европейският съюз припомня, че актуализациите на Блокиращия регламент на ЕС и мандата на Европейската инвестиционна банка за външно кредитиране с цел допускането на Иран влязоха в сила на 7 август 2018 г.

4. Европейският съюз изтъква подкрепата си за развитието на отношенията между ЕС и Иран в области от общ интерес, както беше посочено в съвместното изявление, прието от ВП/ЗП и министъра на външните работи на Иран през април 2016 г., което е в основата на секторните му ангажименти в рамките на двустранното сътрудничество. Това включва области като политическия диалог, правата на човека, икономическото сътрудничество, търговията и инвестициите, селското стопанство, транспорта, енергетиката и изменението на климата, сътрудничеството в ядрената област за граждански цели, околната среда, гражданската защита, науката, научните изследвания и иновациите, образованието, включително чрез университетски обмен, културата, наркотиците, миграцията, както и регионални и хуманитарни въпроси.
5. Съветът приветства напредъка по отношение на нужните реформи и настойчиво приканва Иран да приеме и приложи необходимото законодателство в съответствие с ангажиментите си в рамките на плана за действие на Специалната група за финансови действия (FATF). ЕС и неговите държави членки са готови да продължат сътрудничеството си с Иран в тези области, включително като предоставят техническа помощ за изпълнението на плана за действие на FATF.
6. Съветът изразява загриженост от нарастващото напрежение в региона и ролята на Иран в този контекст, включително предоставянето на военна, финансова и политическа подкрепа на недържавни субекти в държави като Сирия и Ливан.
7. Съветът има сериозни опасения по отношение на иранската военна намеса и продължаващото присъствие на иранските сили в Сирия. Европейският съюз призовава Иран да подкрепи изцяло ръководения от ООН процес за Сирия в съответствие с Резолюция 2254 на Съвета за сигурност на ООН и настоява Иран да използва своето влияние върху сирийския режим за тази цел. Европейският съюз настойчиво приканва Иран — като един от гарантите от Астана, заедно с Русия и Турция — да направи необходимото за прекратяване на враждебните действия и осигуряване на безпрепятствен, безопасен и траен достъп до хуманитарна помощ на цялата територия на Сирия и особено в Идлиб.

8. По отношение на Йемен Европейският съюз призовава всички страни по конфликта в региона, включително Иран, да подкрепят изпълнението на Резолюция 2451 на Съвета за сигурност на ООН и да работят конструктивно за трайно политическо решение на конфликта под ръководството на ООН. ЕС отбелязва със загриженост заключенията в доклада на експертната група на ООН относно Йемен, който констатира неспазване на оръжейното ембарго, наложено с точка 14 от Резолюция 2216 на Съвета за сигурност на ООН. Европейският съюз запазва ангажимента си да продължи водения от ЕС политически регионален диалог с Иран, за да продължат да се постигат осезаеми резултати и да се способства за подобряването на средата в региона. Той признава резултатите от усилията, предприети в контекста на водения от ЕС текущ диалог по регионалните въпроси. Във връзка с това ЕС приветства публичната подкрепа на Иран за преговорите в Швеция под егидата на ООН, които доведоха до Споразумението от Стокхолм.
9. Наред с това Съветът е дълбоко обезпокоен от дейностите на Иран, свързани с балистични ракети, и призовава Иран да се въздържа от такива дейности, по-специално от изстрелвания на балистични ракети, които са несъвместими с Резолюция 2231 на Съвета за сигурност на ООН. Иран продължава да се стреми към увеличаване на обхвата и точността на своите ракети и същевременно извършва все повече изпитвания и оперативни изстрелвания. Тези дейности задълбочат недоверието и допринасят за нестабилността в региона. Съветът призовава Иран да предприеме всички необходими мерки за пълното спазване на всички приложими резолюции на Съвета за сигурност на ООН, свързани с предаването на ракети и съответните материали и технологии на държавни и недържавни участници в региона. В по-широк контекст Съветът припомня и дългогодишната си сериозна загриженост във връзка с милитаризацията на региона.
10. Съветът е дълбоко обезпокоен от враждебните действия, извършени от Иран на територията на няколко държави членки, и във връзка с това реши да включи в списъка две лица и едно образувание. Европейският съюз ще продължи да демонстрира единство и солидарност в тази област и призовава настойчиво Иран да прекрати незабавно това неприемливо поведение.

11. Съветът остава сериозно обезпокоен от положението с правата на човека в Иран. Иран продължава да често да прилага смъртното наказание. Макар да отчита, че измененията, внесени в приетия през октомври 2017 г. Закон за борба с наркотиците, до момента са довели до значителен спад на свързаните с наркотици екзекуции, Съветът изтъква, че ЕС се противопоставя на прилагането на смъртното наказание при всички обстоятелства и във всички държави. ЕС подчертава, че екзекутирането на непълнолетни правонарушители е в нарушение на Международния пакт за граждански и политически права, както и на Конвенцията за правата на детето, по които Иран е страна.

В съответствие с ангажимента на ЕС за гарантиране на равни права на жените, момичетата и лицата, принадлежащи към малцинства, включително етнически и религиозни, Съветът призовава Иран да приложи имащите отношение международни договори, по които е страна, и да зачита изцяло правата на човека и основните свободи.

12. Съветът подчертава, че съществуващото напрежение и недоверие в региона не следва да се изострят допълнително, и призовава Иран и всички регионални участници да играят конструктивна роля в това отношение и да избягват ненужна реторика. Съветът подкрепя балансиран, цялостен подход по отношение на Иран, включително диалог, за разглеждането на всички бъдещи загриженост въпроси — в критичен дух, когато има различия, и в дух на сътрудничество, когато е налице взаимен интерес.
